

UDK: 332.158:061.1

Bibliid 1451-3188, 10 (2011)

Год X, бр. 35–36, стр. 65–71

Изворни научни рад

Др Сандра СТОЈАДИНОВИЋ ЈОВАНОВИЋ<sup>1</sup>

## УРЕДБА КОМИСИЈЕ (ЕЗ) 747/2008 О ДЕФИНИСАЊУ КАРАКТЕРИСТИКА И ИМПЛЕМЕНТАЦИЈИ СТАТИСТИЧКЕ КЛАСИФИКАЦИЈЕ ПРИВРЕДНИХ АКТИВНОСТИ ЕУ КОД СТАТИСТИКЕ СТРАНИХ ФИЛИЈАЛА

### ABSTRACT

The Commission of the European Communities adopted the Regulation (EC) No 747/2008 of 30 July 2008 amending Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the definitions of characteristics and the implementation of NACE Rev. 2. The objective of the Regulation is to amend Regulation (EC) No 716/2007 according to the necessity to adapt the definitions for the characteristics on research and development variables for the common module for inward statistics on foreign affiliates and also to adapt the activity breakdown levels following the adoption of Regulation (EC) No 1893/2006 of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 establishing the statistical classification of economic activities NACE Revision 2.

*Key words:* European Union, Commission Regulation (EC) No 747/2008, statistics on the structure of foreign affiliates, statistical classification of economic activities, NACE Revision 2.

### 1) СВРХА

Комисија (ЕЗ) 30. јула 2008. године усвојила је Уредбу (ЕЗ) број 747/2008 којом се врши измена и допуна Уредбе (ЕЗ) број 716/2007 Европског парламента и Савета о статистици Заједнице о структури и активности

---

<sup>1</sup> Економски факултет, Крагујевац.

Рад је резултат рада на пројекту Економског факултета у Београду, под насловом „Примена савремених метода менаџмента и маркетинга у унапређењу конкурентности

страних филијала, а која се односи на дефиниције карактеристика и примену друге ревизије статистичке класификације привредних активности Европске уније (*Commission Regulation (EC) No 747/2008 of 30 July 2008 amending Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the definitions of characteristics and the implementation of NACE Rev. 2.*)<sup>2</sup> Циљ Уредбе је да изврши одређене измене и допуне Уредбе (ЕЗ) број 716/2007 о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала, нарочито члана 9 став 2 (а), због потребе да се прераде дефиниције карактеристика о варијаблама истраживања и развоја за заједнички модул унутрашње статистике страних филијала (*common module for inward statistics on foreign affiliates*), као и да се прераде нивои пресека по активностима сходно усвајању Уредбе (ЕЗ) број 1893/2006 Европског парламента и Савета од 20. децембра 2006. године којом је успостављена друга ревизија статистичке класификације привредних активности Европске уније (*NACE Revision 2*).

## II) МЕРЕ ЕУ

У Европској унији је донето више аката намењених регулисању статистике страних филијала, као и аката који се баве статистичком класификацијом привредних активности у ЕУ. У домену статистике страних филијала од значаја су: Уредба (ЕЗ) број 716/2007 Европског парламента и Савета од 20. јуна 2007. године о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала (*Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates*), којом је успостављен заједнички оквир за систематичну производњу статистике Заједнице о структури и активности страних филијала.<sup>3</sup> Након тога, Уредба Комисије

---

предузећа у Србији у процесу њене интеграције у Европску унију”, број 179062, под окриљем Министарства за науку и технолошки развој Србије за период 2011-2014. година.

<sup>2</sup> “Commission Regulation (EC) No 747/2008 of 30 July 2008 amending Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the definitions of characteristics and the implementation of NACE Rev. 2”, *OJ L 202*, 31.07.2008, pp. 20-27.

<sup>3</sup> “Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates”, *OJ L 171*, 29.06.2007, pp. 17-31. Детаљније у: Стојадиновић Јовановић, Сандра, 2009, „Уредба 716/2007 Европског парламента и Савета о статистици Заједнице о структури и

(ЕЗ) број 364/2008 од 23. априла 2008. године којом се примењује Уредба (ЕЗ) број 716/2007 Европског парламента и Савета, која се односи на утврђивање техничког формата статистике страних филијала и изузећа која се одобравају државама чланицама (*Commission Regulation (EC) No 364/2008 of 23 April 2008 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council, as regards the technical format for the transmission of foreign affiliates statistics and the derogations to be granted to Member States*), а којом је одређен технички формат и процедура трансмисије статистике страних филијала, као и анализирана Уредба (ЕЗ) број 747/2008, коју је пратила Уредба (ЕЗ) број 834/2009 од 11. септембра 2009.<sup>4</sup> године којом се примењује Уредба (ЕЗ) број 716/2007 Европског парламента и Савета о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала, а која се односи на квалитет извештавања (*Commission Regulation (EC) No 834/2009 of 11 September 2009 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the quality reports*).<sup>5</sup> У домену статистичке класификације привредних активности Европске уније од значаја је, такође, више аката. Статистичка класификација привредних активности Европске уније, позната под скраћеницом *NACE*, изворно је публикована од стране Комисије (*Eurostat*) 1970. године, али тада није имала законску снагу. Њена прва ревизија (*NACE Rev. 1*), као четвороцифрена класификација активности, сачињена је 1990. године, када је и законодавно регулисана доношењем Уредбе (ЕЗ) 3037/90 од 09. октобра 1990. године о статистичкој класификацији привредних активности у Европској заједници (*Council Regulation (EEC) No 3037/90 of 9 October 1990 on the statistical classification of economic activities*

---

активности страних филијала”, *Европско законодавство*, бр. 27-28/09, Институт за међународну политику и привреду, Београд, стр. 65-73.

<sup>4</sup> “Commission Regulation (EC) No 364/2008 of 23 April 2008 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council, as regards the technical format for the transmission of foreign affiliates statistics and the derogations to be granted to Member States”, *OJ L 112*, 24.04.2008, pp. 14-21. Детаљније у: Стојадиновић Јовановић, Сандра, 2009, „Уредба Комисије (ЕЗ) 364/2008 о техничком формату статистике страних филијала и изузећима”, *Европско законодавство*, бр. 29-30/09, Институт за међународну политику и привреду, Београд, стр. 65-70.

<sup>5</sup> “Commission Regulation (EC) No 834/2009 of 11 September 2009 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the quality reports”, *OJ L 241*, 12.09.2009, pp. 3-4.

*in the European Community*).<sup>6</sup> Овом регулативом остварена је униформна употреба класификације унутар свих земаља чланица и обезбеђен оквир за све националне класификације активности унутар ЕУ. У циљу праћења технолошког развоја и структурних економских промена, као и осавремењивања класификације и модернизације израде статистике Заједнице, као и међународне упоредивости економских статистика и директног повезивања са четвртом ревизијом Међународне стандардне секторске класификације свих привредних активности (*International Standard Industrial Classification of all economic activities (ISIC) Rev. 4*) коју је усвојило Статистичко одељење Уједињених нација, урађена је друга ревизија статистичке класификације привредних активности ЕУ (*NACE Rev. 2*). Она је регулисана Уредбом (ЕЗ) број 1893/2006 Европског парламента и Савета од 20. децембра 2006. године којом се успоставља друга ревизија статистичке класификације привредних активности (*NACE Revision 2*) и допуњава Уредба (ЕЗ) 3037/90 као и поједине друге Уредбе ЕЗ о одређеним статистичким областима (*Regulation (EC) No 1893/2006 of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 establishing the statistical classification of economic activities NACE Revision 2 and amending Council Regulation (EEC) No 3037/90 as well as certain EC Regulations on specific statistical domains*).<sup>7</sup>

### III) САДРЖАЈ

У састав Уредбе улази уводни део од пет ставова, три члана и три Анекса.

У првом члану Уредбе утврђује се начин измене Уредбе број 716/2007. Одређује се да се Уредба број 716/2007 измени на следећи начин: одељак II Анекса I Уредбе 716/2007 се замењује текстом датим у Анексу I ове Уредбе (члан 1, став 1); табела за нивое пресека 1 и 2 према активности дата у Анексу III Уредбе 716/2007 замењује се табелом датом у Анексу II ове Уредбе (члан 1, став 2); док се табела за ниво пресека 3 према активности

---

<sup>6</sup> “Council Regulation (EEC) No 3037/90 of 9 October 1990 on the statistical classification of economic activities in the European Community”, *OJ No L 293*, 24.10.1990, p. 1, as amended by Commission Regulation (EEC) No 761/93 of 24 March 1993, *OJ No L 83*, 3.4.1993, p. 1, and corrigendum, *OJ No L 159*, 11.7.1995, p. 31.

<sup>7</sup> “Regulation (EC) No 1893/2006 of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 establishing the statistical classification of economic activities NACE Revision 2 and amending Council Regulation (EEC) No 3037/90 as well as certain EC Regulations on specific statistical domains”, *OJ L 393*, 30.12.2006, pp. 1-39.

дата у Анексу III Уредбе 716/2007 замењује табелом датом у Анексу III ове Уредбе (члан 1, став 3). Уредба, у другом члану, одређује да земље чланице треба у Уредби 716/2007 да примене Анекс III онако како је измењен овом Уредбом, и то: у погледу нивоа 1 и 2, од јануара 2010. године (за референтну 2010. годину и наредне године); а у погледу нивоа 3, од 1. јануара 2008. године (за референтну 2008. годину и наредне године). Анекс I ове Уредбе, на основу Анекса Уредбе (ЕЗ) број 2700/98 од 17. децембра 1998. године који се односи на дефиниције карактеристика за структурну пословну статистику<sup>8</sup> као и његове наредне допуне, одређује да треба прикупити следеће карактеристике: број предузећа, промет, производну вредност, додатну вредност по факторским трошковима, укупне куповине роба и услуга, куповине роба и услуга купљених ради даље продаје у непромењеном стању, личне трошкове, бруто инвестиције у материјална добра и број запослених. Такође, одређено је да ће земље чланице, за 2009. годину и наредне године, прикупљати и следеће две карактеристике: укупне интерне издатке за истраживање и развој и укупан број истраживачко-развојног кадра, прецизирајући и код једног и код другог шта треба да буде искључено. Захтева се да ове две карактеристике буду прикупљене само за активности у *NACE* одељцима Б, Ц, Д, Е и Ф. За *NACE* одељак К захтева се да се прикупи само број предузећа, промет и број запослених. Анекс II Уредбе садржи Табелу за нивое 1 и 2 пресека по активности којима се замењује Табела у Анексу III Уредбе (ЕЗ) 716/2007. Овај Анекс садржи нивое 1 и 2 пресека активности за спољашњу статистику страних филијала (*outward statistics on foreign affiliates*). Обухвата табеларни приказ нивоа 1 и 2 пресека следећих производних активности: рударство и вађење камена; прерађивачка индустрија; снабдевање електричном енергијом, гасом, паром и климатизација; снабдевање водом, управљање отпадним водама и контролисање процеса уклањања отпада и сличне активности; и грађевинарство; као и услужних активности: трговина на велико и мало, поправке моторних возила и мотоцикала; транспорт и складиштење; услуге смештаја и исхране; информационе и комуникационе услуге; финансијске и осигуравајуће услуге; професионалне, научне и техничке услуге; и уметност, забава и рекреација; за које је, за сваку, дата припадност одређеном одељку Класификације *NACE Rev. 2*. Анекс III Уредбе садржи Табелу за ниво 3 пресека по активностима којом се замењује Табела у Анексу III Уредбе (ЕЗ) 716/2007. Овај Анекс садржи ниво 3 пресека

---

<sup>8</sup> “Commission Regulation (EC) No 2700/98 of 17 December 1998 concerning the definitions of characteristics for structural business statistics”, *OJ L 344*, 18.12.1998, pp. 49-80.

активности за унутрашњу статистику страних филијала (*inward statistics on foreign affiliates*). Обухвата табеларни приказ нивоа 3 пресека истих активности обухваћених Анексом II Уредбе (осим уметности, забаве и рекреације), а укључује и следеће: некретнине и административне и подржавајуће услужне активности, за које је такође, за сваку дата припадност одређеном одељку Класификације *NACE Rev. 2*.

#### IV) ДАТУМ СТУПАЊА НА СНАГУ

Уредба је ступила на снагу двадесетог дана од датума њеног објављивања у Службеном листу Европске уније (*Official Journal of the European Union*). Уредба је обавезујућа у својој целости и директно примењива на све земље чланице.

#### V) ИЗВОРИ

- Commission Regulation (EC) No 747/2008 of 30 July 2008 amending Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the definitions of characteristics and the implementation of NACE Rev. 2”, *OJ L 202*, 31.07.2008, pp. 20-27.
- “Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates”, *OJ L 171*, 29.06.2007, pp. 17-31.
- “Commission Regulation (EC) No 364/2008 of 23 April 2008 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council, as regards the technical format for the transmission of foreign affiliates statistics and the derogations to be granted to Member States”, *OJ L 112*, 24.04.2008, pp. 14-21.
- “Commission Regulation (EC) No 834/2009 of 11 September 2009 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the quality reports”, *OJ L 241*, 12.09.2009, pp. 3-4.
- “Council Regulation (EEC) No 3037/90 of 9 October 1990 on the statistical classification of economic activities in the European Community”, *OJ No L 293*, 24.10.1990, p. 1, as amended by Commission Regulation (EEC) No 761/93 of 24 March 1993, *OJ No L 83*, 3.4.1993, p. 1, and corrigendum, *OJ No L 159*, 11.7.1995, p. 31.
- “Regulation (EC) No 1893/2006 of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 establishing the statistical classification of

economic activities NACE Revision 2 and amending Council Regulation (EEC) No 3037/90 as well as certain EC Regulations on specific statistical domains”, *OJ L 393*, 30.12.2006, pp. 1-39.

- “Commission Regulation (EC) No 2700/98 of 17 December 1998 concerning the definitions of characteristics for structural business statistics”, *OJ L 344*, 18.12.1998, pp. 49-80.
- Стојадиновић Јовановић, Сандра, 2009, „Уредба 716/2007 Европског парламента и Савета о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала”, *Европско законодавство*, бр. 27-28/09, Институт за међународну политику и привреду, Београд, стр. 65-73.
- Стојадиновић Јовановић, Сандра, 2009, „Уредба Комисије (ЕЗ) 364/2008 о техничком формату статистике страних филијала и изузећима”, *Европско законодавство*, бр. 29-30/09, Институт за међународну политику и привреду, Београд, стр. 65-70.

## VI) ЗНАЧАЈ ЗА РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ

Пут Србије ка чланству у Европској унији подразумева предузимање мера на бројним пољима ради усклађивања националног законодавства са европским (*acquis communautaire*). Значај Уредбе (ЕЗ) 747/2008 за Србију се огледа на више поља. Са једне стране, она указује на један део потребних мера које треба предузети на пољу успостављања и примене статистике страних филијала. Са друге стране, она указује и на потребу уважавања статистичке класификације привредних активности коју је успоставила Европска унија (*NACE Rev. 1*) и потребу праћења њених промена (*NACE Rev. 2*). Ову класификацију је, поред земаља ЕУ, усвојио и велики број других европских земаља, укључујући већину земаља ЕФТА-е и значајан број земаља Централне и Источне Европе. Треба имати у виду да се Класификација делатности Републике Србије заснива управо на статистичкој класификацији привредних активности ЕУ, односно на Класификацији делатности Европске уније. До августа 2010. године, она се заснивала на првој ревизији ове класификације (*NACE Rev. 1*), када је извршено усклађивање Класификације делатности Републике Србије са другом ревизијом Класификације делатности ЕУ (*NACE Rev. 2*), а ступило је на снагу и примењује се од 12.08.2010. године. Уредба такође указује и на потребу примене поменуте класификације код статистике страних филијала, у чему се огледа њен посебан значај, с обзиром да се тиме, на овом пољу, омогућава упоредивост података постојеће и новоразвијајуће статистике – статистике страних филијала.